

PORTUGUÊS



ESPAÑOL



DANSK



SVENSKA



SUOMALAINEN



FRANÇAIS



## PROTEÇÕES PARA VERRUGAS Com Epithelium™ Activ

**INDICAÇÕES**  
Para proteger a pele e aliviar as dores, causadas pelas verrugas plantares.

**CONTRA-INDICAÇÕES**  
• As proteções não devem ser aplicadas sobre feridas ou mucosas.  
• Em caso de reação alérgica ou reação irritativa intensa, suspender imediatamente o tratamento.

**MEDIDAS DE PRECAUÇÃO**  
As proteções devem ser utilizados sobre a pele limpa e seca.  
• Retirar uma proteção do invólucro metalizado.  
• Retirar, com cuidado, a película protetora que cobre a face aderente.  
• Aplicar a face adesiva sobre a pele, tendo o cuidado de cobrir bem a verruga.  
• Exercer uma ligeira pressão sobre a proteção, para reforçar a aderência ao pé.  
• Vestir delicadamente as meias, soquetes ou meia-calça.  
• Manter o dispositivo fixo no local, durante o dia.  
• Retirar a proteção à noite e colocá-la no estojo próprio para o efeito, guardando-a dentro do invólucro metalizado, até ao dia seguinte.  
• Cada proteção pode ser utilizado, em média, durante 5 dias.

É aconselhável aplicar a proteção diariamente, durante pelo menos um mês. Por vezes, é necessário prolongar o tratamento, sobretudo quando a verruga é já uma lesão antiga.

**FUNCIONALIDADES**  
Estas proteções podem ser utilizadas por adultos e crianças com idade superior a 3 anos, e permitem um tratamento sem riscos e sem dores. Por conseguinte, são especialmente recomendados aos diabéticos.  
• As proteções com gel de Epithelium™ Activ aliviam as dores, ao caminhar, distribuindo as pressões exercidas sobre a verruga e sobre a calosidade que está em seu redor.  
• A opacidade do gel favorece o desaparecimento da verruga.

**CONSERVAÇÃO**  
As proteções podem ser lavadas com água e sabão. Não esfregar e deixar secar ao ar livre.

**COMPOSIÇÃO:** 87% silicone, 13% tecido poliamida/elastano.  
Os materiais foram submetidos a todos os ensaios previstos e impostos pela ISO 10 993-1 relativa aos produtos que entram em contacto com a pele. Se ocorrer algum incidente com a utilização do produto deverá interromper imediatamente a sua utilização e informar a empresa MILLET Innovation.

A empresa "MILLET Innovation", não pode ser responsabilizada no caso de utilização que não esteja em conformidade com as recomendações do fabricante. O idioma de referência es el francés. Marcado CE inicial: 2006.

-  Lavável à mão.
-  Não passar a ferro nem a vapor.
-  Não limpar a seco.
-  Não usar cloro.
-  Não secar à máquina.
-  Ver embalagem.

## PROTECCIONES PARA VERRUGAS con Epithelium™ Activ

**INDICACIONES**  
Protege la piel y alivia los dolores provocados por verrugas plantares.

**CONTRAINDICACIONES**  
• No aplique las protecciones sobre heridas o mucosas.  
• Interrumpa el tratamiento si muestra signos de reacción alérgica o de irritación importante.

**PRECAUCIONES DE USO**  
Las protecciones deben aplicarse sobre una piel limpia y seca.  
• Extraiga la protección de la funda metalizada.  
• Despegue con cuidado la lámina de protección que recubre el lado adhesivo.  
• Aplique el lado adhesivo sobre la piel, prestando atención a que la verruga quede bien cubierta.  
• Presione ligeramente sobre la protección para asegurar una adhesión perfecta.  
• Póngase cuidadosamente calcetines, leotardos o medias.  
• Lleve la protección durante todo el día.  
• Retire la protección antes de acostarse, póngala en el estuche previsto para ello y consérvela en su funda metalizada hasta la mañana siguiente.  
• Cada protección puede ser utilizado durante unos 5 días.

Le aconsejamos que utilice la protección a diario durante al menos un mes. Puede que en ciertas ocasiones –sobre todo con verrugas que no sean recientes– el tratamiento deba prolongarse.

**FUNCIONES**  
Este producto, diseñado para adultos y niños de más de 3 años, permite un tratamiento sin riesgo ni dolor. Por ello, se recomienda especialmente su uso en personas diabéticas.  
• Estas protecciones con gel Epithelium™ Activ alivian el dolor producido al andar, ya que reparten las presiones ejercidas sobre la verruga y el anillo callosa que la rodea.  
• La oclusividad del gel favorece la desaparición de la verruga.

**MANTENIMIENTO**  
Las protecciones pueden lavarse con agua y jabón. No los frote y deje que se sequen al aire libre.

**COMPOSICIÓN:** 87% silicona, 13% tejido poliamida/elastano.  
Los materiales de la rodillera se han sometido a todas las pruebas reglamentarias impuestas por la norma ISO 10 993-1, relativa a los productos que entran en contacto con la piel. Si a pesar de ello sufre alguna molestia, deje de usar el producto inmediatamente y póngase en contacto con MILLET Innovation.

MILLET Innovation no asumirá ninguna responsabilidad en caso de un uso del producto no conforme a las recomendaciones del fabricante. O francés é o idioma de referência. Marcação CE inicial: 2006.

-  Lavable a mano.
-  No planchar, ni siquiera a vapor.
-  No lavar en seco.
-  No usar lejía.
-  No secar en secadora.
-  Ver embalaje.

## BESKYTTELSE MOD VORTER med Activ Epithelium™

**INDIKATIONER**  
Beskytter huden og lindrer smerter forårsaget af fodvorter.

**KONTRAINDIKATIONER**  
• Plastre ne må ikke sættes på et sår eller på slimhinderne.  
• Behandlingen afbrydes i tilfælde af en allergisk reaktion eller omfattende irritation.

**FORSIGTIGHEDSREGLER**  
Plastrene skal anvendes på ren og tør hud.  
• Tag et plaster ud af den metalliske pose.  
• Fjern forsigtigt den beskyttelsesfilm, der dækker den klæbende side.  
• Sæt denne klæbende side på huden, så plasteret dækker fodvorten fuldstændigt.  
• Tryk let på plasteret, så det sidder godt fast på foden.  
• Tag forsigtigt strømper eller strømpbukser på.  
• Lad indretningen sidde hele dagen.  
• Tag plasteret af om natten, placer det i det dertil indrettede opbevaringsetui og gem det i den metalliske pose indtil næste dag.  
• Hvert plaster kan anvendes i gennemsnit 5 dage.

Det anbefales at bære plasteret hver dag i mindst én måned. Det kan til tider være nødvendigt at fortsætte behandlingen i længere tid, specielt hvis fodvorten er gammel.

**FUNKTIONSEVNE**  
Disse plastre er egnede til en risiko- og smertefri behandling hos voksne og børn over 3 år. De anbefales også særligt til diabetikere.  
• Plastre med gel af Activ Epithelium™ lindrer smerterne ved gang ved at fordele det tryk, der udøves på fodvorten og på ringen af hård hud omkring den.  
• Den tætsluttende gel hjælper til at bekæmpe vorten.

**VEDLIGEHOLDELSE**  
Plastrene kan vaskes med vand og sæbe. Undgå at gnubbe, og lad dem tørre i fri luft.

**SAMMENSÆTNING:** 87% silikone, 13% polyamid stof/elastan.  
Materialerne har været genstand for alle påkrævede, lovbestemte tests ifølge standarden ISO 10 993-1 om produkter, som er i kontakt med huden. Hvis der trods indtræffe en hændelse, stands straks brugen af produktet og underret MILLET Innovation herom.

MILLET Innovation kan ikke drages til ansvar for en brug, som ikke er i overensstemmelse med fabricantens anbefalinger. Referencesproget er fransk. Oprindeligt CE-mærkning: 2006.

-  Skal håndvaskes.
-  Tåler ikke strykning eller damp.
-  Tåler ikke kemisk rensning.
-  Tåler ikke klorblegning.
-  Tåler ikke tørretumbler.
-  Se emballagen.

## SKYDD FÖR VÅRTOR med Epithelium™ Activ

**ANVISNING AR**  
Skyddar huden och lindrar smärter orsakade av fotvårter.

**VARNINGSTEXT**  
• Plåstret ska inte sättas på sår eller på slemhinnor.  
• Vid en allergisk reaktion eller påtaglig irritation, avsluta behandlingen.

**FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER**  
Plåstren måste användas på ren och torr hud.  
• Ta ut plåstret ur metallasken.  
• Ta försiktigt av skyddsfiltret som täcker plåstrets klisteryta.  
• Fäst den självhäftande ytan på huden och se till att täcka vårtan.  
• Tryck lätt till plåstret för att perfekt fästa det på foten.  
• Trä försiktigt på strumporna, korta eller strumpbyxor.  
• Behåll skyddet på plats under dagen.  
• Ta av plåstret inför natten, lägg tillbaka i avsett förvaringsfodral och låt ligga i metallförvaringen till nästa dag.  
• Varje plåster kan användas i 5 dagar i genomsnitt.

Det rekommenderas att använda skydden dagligen under minst en månad. Ibland är det nödvändigt att förlänga behandlingen, särskilt om vårtan funnits under lång tid.

**FUNKTIONER**  
Dessa plåster passar vuxna och barn över 3 år. De erbjuder en behandling utan risker och smärter. Plåstren rekommenderas även speciellt för diabetiker.  
• Plåstren med Epithelium™ Activ kräm lindrar smärtan när man går genom att fördela trycket på den yttre kanten som omringar vårtan.  
• Krämens tättslutning (ocklusivitet) främjar ett försvinnande av vårtan.

**UNDERHÅLL**  
Plåstren går att tvätta med vatten och tvål.

**MATERIAL:** 87% silikon, 13% polyamid/elastan.  
Materialen har genomgått alla tester som krävs i standarden ISO 10 993-1 för produkter som kommer i kontakt med huden. Om ett problem ändå skulle uppstå, bör du genast sluta använda produkten och underrätta företaget MILLET Innovation. Företaget MILLET Innovation kan inte ställas till svars om tillverkarens användningsråd inte följs. Referensspråk är franska. Ursprungligt CE-märkning: 2006.

-  Kan handtvättas.
-  Får inte strykas eller ångas.
-  Får inte kemtvättas.
-  Använd inte blekmedel.
-  Tål inte torktumlning.
-  Se förpackningen.

## SYYLÄ ESTÄVÄT SUOJAT sisältäen Activ Epithelium™

**KÄYTTÖTARKOITUS**  
Suojataan ihoa ja helpotetaan syylän aiheuttamaa kipuja.

**VASTA-AIHHEET**  
• Levyä ei tule käyttää haavan tai limakalvojen päällä.  
• Jos käyttö aiheuttaa allergisen reaktion tai ärsyttää ihoa, lopeta tuotteen käyttö.

**VAROTOIMENPITEET**  
Levy tulee laittaa vain puhdistetulle ja kuivalle iholle.  
• Ota levy metallipäälysteisestä kotelosta.  
• Poista varovasti kalvo, joka suojaa kiinnittyvää osaa.  
• Paina tämä kiinnittyvä puoli ihoon ja tarkista, että suojaat hyvin syylän.  
• Paina levyä kevyesti, jotta se kiinnityisi hyvin jalkaan.  
• Voit nyt varovasti vetää sukan tai sukkaohouset jalkaasi.  
• Pidä levyä koko päivän ajan.  
• Poista se yön ajaksi ja laita levy sille varattuun suojaan, jonka asetat metallipäälysteiseen koteloon aina seuraavaan päivään asti.  
• Jokainen levy kestää keskimäärin 5 päivää.  
• Suositeltu hoitoaika on päivittäin 1 kk:n ajan. Joskus on välttämätöntä jatkaa hoitoaika, varsinkin vanhojen syyllen kohdalla.

**TOIMINTA**  
Nämä levyt sopivat sekä aikuisille että yli 3-vuotiaille lapsille. Niiden käyttö on kivutonta ja riskitöntä. Levyjä suositellaan erityisesti diabeetikoille.  
• Vaikuttavan Epithelium™ Activ -geelin ansiosta levy helpottaa kävelyn aikana tuntevia kipuja. Se tasaa syylään ja sen ympärillä olevaan kovettumaan kohdistuvaa painetta.  
• Geeli helpottaa syyllän lähtöä.

**HOITO**  
Levyjä voi pestä saippuavedellä. Niitä ei tule hangata ja levyt tulee kuivata ilmavassa tilassa.  
**RAKENNE:** 87% silikonia, 13% polyamidikangas/elastaania.  
Tuote on käynyt läpi kaikki testit normin ISO 10 993-1 mukaan, joka koskee tuotteita, jotka ovat suorassa ihokontaktissa. Jos tästä huolimatta ongelmia, käyttö on syytä lopettaa heti ja asiasta on ilmoitettava MILLET Innovation – yhtiölle.  
MILLET Innovation ei ole vastuussa vahingoista, jotka aiheutuvat käyttöohjeiden laiminlyönnistä. Ranskan on viitattava kieli. Alkuperäinen CE-merkintä: 2006.

**HOITO**  
Levyjä voi pestä saippuavedellä. Niitä ei tule hangata ja levyt tulee kuivata ilmavassa tilassa.

-  Pesu käsin.
-  Ei silitystä tai höyryä.
-  Eikuivapesua.
-  Ei klooria.
-  Ei koneellista kuivausta.
-  Katso pakkausta.

## PROTECTIONS VERRUES à l'Epithelium™ Activ

**INDICATIONS**  
Pour protéger la peau et soulager les douleurs dues aux verrues plantaires.

**CONTRE-INDICATIONS**  
• Les protections ne doivent pas être appliquées sur une plaie ou sur les muqueuses.  
• En cas de réaction allergique ou de réaction irritative importante, arrêter l'utilisation.

**PRÉCAUTIONS D'EMPLOI**  
Les protections doivent être utilisées sur une peau propre et sèche.  
• Sortir une protection de la pochette métallisée.  
• Retirer avec précaution le film protecteur qui recouvre la face collante.  
• Appliquer cette face adhésive sur la peau en prenant soin de bien recouvrir la verrue.  
• Exercer une légère pression sur la protection pour parfaire l'adhésion sur le pied.  
• Enfiler délicatement vos chaussettes, bas ou collants.  
• Garder le dispositif en place durant la journée.  
• Enlever la protection pour la nuit, la déposer sur l'étui de rangement prévu à cet effet et la placer dans le sachet métallisé jusqu'au lendemain.  
• Chaque protection est utilisable 5 jours en moyenne.

Il est conseillé d'appliquer la protection quotidiennement pendant un mois minimum. Il est parfois nécessaire de prolonger l'utilisation sur une durée plus longue, surtout lorsque la verrue est ancienne.

**FUNCTIONNALITÉS**  
Ces protections conviennent aux adultes et aux enfants de plus de 3 ans et permettent un traitement sans risques et sans douleurs. Elles sont donc aussi particulièrement recommandées pour les diabétiques.  
• Les protections au gel d'Epithelium™ Activ soulagent la douleur lors de la marche en répartissant les pressions exercées sur la verrue et sur l'anneau de corne qui l'entoure.  
• L'occlusivité du gel favorise la disparition de la verrue.

**ENTRETIEN**  
Les protections sont lavables à l'eau et au savon. Ne pas frotter et laisser sécher à l'air libre.

**COMPOSITION:** 87% silicone, 13% tissu polyamide/élasthanne.  
Les matériaux ont fait l'objet d'une évaluation de la biocompatibilité selon la norme ISO 10 993-1 concernant les produits venant en contact avec la peau. Si un incident se produisait, il conviendrait de cesser immédiatement l'utilisation et de prévenir la société MILLET Innovation.

La responsabilité de la société MILLET Innovation ne peut être engagée en cas d'utilisation non conforme aux recommandations du fabricant. Le français est la langue de référence. Marquage CE initial : 2006.

-  Lavable à la main.
-  Pas de repassage, ni de vapeur.
-  Pas de nettoyage à sec.
-  Pas de chlorage.
-  Pas de séchage en machine.
-  Voir emballage.

Réf. 10947-E - 06-2018

ENGLISH



## VERRUCAS PROTECTIONS with Activ Epithelium™

### INDICATIONS

To protect the skin and provide relief from pain due to warts on the soles of the feet.

### CONTRAINDICATIONS

- The protections should not be applied to a wound or mucous membranes.
- In the event of an allergic reaction, or substantial irritation, the treatment should be stopped.

### PRECAUTIONS FOR USE

- Protections should be applied to clean, dry skin.
- Remove a protection from the metallic envelope.
  - Remove the protective film covering the adhesive side.
  - Apply the adhesive surface to the skin, taking care that the wart is well covered.
  - Apply light pressure to the protection to ensure that it has adhered to the foot.
  - Gently cover with socks, stockings or tights.
  - Keep the protection in place during the day.
  - Remove at night, place on the tray provided for this purpose and return to the metallic envelope until the next day.
  - Each protection may be used for an average of 5 days.
- It is recommended that the protection is applied everyday for at least a month. It is sometimes necessary to continue the treatment for a longer period, especially for established warts.

### WHAT IT IS USED FOR

These protections are suitable for adults and children over the age of three; they offer a safe, painless way of treating warts. They are also particularly recommended for diabetics.

- The protections, with Epithelium™ Activ gel, provide pain relief during walking by evenly distributing pressure on the wart and the hard skin surrounding it.
- The gel's occlusive properties help to accelerate the wart's disappearance.

### CLEANING

Protections may be washed with soap and water. Do not rub, allow to air-dry.

**COMPOSITION:** 87% silicone, 13% polyamide/elastane tissue.

The materials used have passed all the regulatory tests required by ISO standard 10993-1 relating to products that come into contact with the skin. If an incident occurs, stop using the product immediately and inform MILLET Innovation.

Millet Innovation cannot be held responsible for failure to use the product in accordance with the manufacturer's recommendations. French is the reference language. CE initial marking: 2006.

- |                |                       |                   |
|----------------|-----------------------|-------------------|
| Hand washable. | Do not iron or steam. | Do not dry clean. |
| Do not bleach. | Do not tumble-dry.    | See packaging.    |

NEDERLANDS



## WRATTENBESCHERMERS met Activ Epithelium™

### INDICATIES

Beschermt de huid en verlicht de door wratten op de voetzool veroorzaakte pijn.

### CONTRA-INDICATIES

- Het verband mag niet op een open wond of op slijmvliezen worden aangebracht.
- Bij allergische reacties of hevige irritaties moet u ophouden met de behandeling.

### VOORZORGSMAATREGELEN

- Het verband moet op een schone en droge huid worden aangebracht.
- Haal een verband uit het gemetaliseerd zakje.
  - Verwijder voorzichtig het beschermlaagje dat het klevend oppervlak bedekt.
  - Breng dit klevend oppervlak aan op de huid, waarbij u de wrat geheel bedekt.
  - Druk lichtjes op het verband zodat het goed aan de voet kleeft.
  - Trek voorzichtig uw sokken, kousen of panty's aan.
  - Laat het product overdag zitten.
  - Verwijder 's avonds het verband, leg het op het daarvoor bestemd opberggetui en stop het in het gemetaliseerd zakje tot de volgende morgen.
  - U kunt ieder verband gemiddeld 5 dagen gebruiken.
- Wij raden u aan het verband minstens een maand lang dagelijks aan te brengen. Soms is een langere behandeling nodig, vooral wanneer het een oude wrat betreft.**

### FUNCTIONALITEIT

Dit verband is geschikt voor volwassenen en kinderen boven de 3 jaar en de behandeling is pijnloos en zonder gevaar. Het wordt dus bijzonder aanbevolen aan diabetici.

- Het verband met Activ Epithelium™ gel verlicht de pijn tijdens het lopen door de druk te verdelen die op de wrat en de eeltring wordt uitgeoefend.
- De afsluitende eigenschappen van de gel doen de wrat snel verdwijnen.

### ONDERHOUD

U kunt het verband met water en zeep wassen. Niet wrijven en in de open lucht laten drogen.

**SAMENSTELLING:** 87% silicone, 13% polyamide/elastaanweefsel.

De materialen werden onderworpen aan alle wettelijk verplichte tests opgelegd door de ISO 10 933-1 norm betreffende producten die in contact komen met de huid. Indien een probleem mocht voordoen, gelieve het gebruik ervan onmiddellijk te stoppen en het bedrijf MILLET Innovation hiervan verwittigen.

MILLET Innovation kan niet aansprakelijk worden gesteld indien het gebruiksadvis van de fabrikant niet wordt gerespecteerd. De referentietaal is Frans. Initieel CE-label: 2006.

- |                 |                                 |                 |
|-----------------|---------------------------------|-----------------|
| Alleen handwas. | Niet strijken, geen stoom.      | Geen droogkuis. |
| Niet bleken.    | Niet drogen in de droogtrommel. | Zie verpakking. |

DEUTSCH



## WARZENSCHUTZ mit Epithelium™ Activ

### INDIKATIONEN

Zuverlässiger Hautschutz und Linderung von Schmerzen aufgrund von Plantarwarzen.

### EGENANZEIGEN

- Der Schutz darf nicht auf Wunden oder Schleimhäuten angewendet werden.
- Bei allergischen Reaktionen oder starken Reizungen ist die Anwendung abzubrechen.

### VORSICHTSMASSNAHMEN

- Die Schutzvorrichtungen können sowohl in Stadtschuhen als auch in Sportschuhen getragen werden. Die Schutzvorrichtungen müssen auf sauberer, trockener Haut angewendet werden.
- Schutz aus der Metallbox entnehmen.
  - Schutzfilm vorsichtig von der klebenden Seite des Schutzes abziehen.
  - Die klebende Seite auf die Haut legen und dabei darauf achten, dass die Warze abgedeckt ist.
  - Schutz leicht andrücken, damit es fest am Fuß haftet.
  - Vorsichtig Strümpfe oder Strumpfhosen darüberziehen.
  - Schutz tagsüber angelegt lassen.
  - Schutz nachts entfernen, in dem dafür vorgesehenen Etui aufbewahren und dieses bis zum nächsten Tag in die Metallbox legen.
  - Ein Schutz kann durchschnittlich 5 Tage verwendet werden.

**Es wird empfohlen, den Schutz mindestens einen Monat lang täglich anzuwenden. Die Behandlung muss ggf. über einen längeren Zeitraum durchgeführt werden, insbesondere dann, wenn die Warze schon länger vorhanden ist.**

### EIGENSCHAFTEN

Der Schutz ist für Erwachsene und Kinder über 3 Jahren geeignet und ermöglicht die komplikationslose und schmerzfreie Behandlung von Plantarwarzen. Er ist daher auch besonders für Diabetiker geeignet.

- Das in den Schutz enthaltene Epithelium™ Activ lindert den Schmerz beim Laufen, indem es den auf die Warzen und die umgebende Hornhaut einwirkenden Druck verteilt.
- Das luftdicht abschließende Gel begünstigt das Abheilen der Warze.

### REINIGUNG

Der Schutz kann mit Wasser und Seife ausgewaschen werden. Nicht reiben und an der Luft trocknen lassen.

**ZUSAMMENSETZUNG:** 87% Silikon, 13% Polyamid/Elasthan.

Die Materialien wurden allen vorgeschriebenen Tests der ISO 10993-1 Norm, welche Produkte mit direktem Hautkontakt betreffen, unterzogen. Sollte eine Hautreaktion auftreten, sollten Sie die Anwendung sofort unterbrechen und die Firma MILLET Innovation benachrichtigen.

Im Fall unsachgemäßer Anwendung und Nichtbeachtung der Herstellerhinweise kann MILLET Innovation keine Haftung übernehmen. Die maßgebende Sprache ist Französisch. Ursprüngliche CE-Kennzeichnung: 2006.

- |                                   |                            |                          |
|-----------------------------------|----------------------------|--------------------------|
| Von Hand waschbar.                | Nicht bügeln (kein Dampf). | Nicht chemisch reinigen. |
| Bleichen mit Chlor nicht erlaubt. | Nicht maschinentrocknen.   | Siehe Verpackung.        |

ITALIANO



## PROTEZIONI PER VERRUCHE all'Epithelium™ Activ

### INDICAZIONI

Per proteggere la pelle ed alleviare i dolori provocati dalle verruche plantari.

### CONTROINDICAZIONI

- Le protezioni non devono essere applicati su una ferita o sulle mucose.
- In caso di reazione allergica o di forte reazione irritativa, sospendere il trattamento.

### MISURE PRECAUZIONALI

- Le protezioni devono essere utilizzate sulla pelle pulita ed asciutta.
- Estrarre una protezione dalla bustina metallizzata.
  - Togliere con cautela il film di protezione che ricopre il lato adesivo.
  - Applicare questo lato adesivo sulla pelle badando a ricoprire bene la verruca.
  - Esercitare una leggera pressione sul protezione affinché aderisca perfettamente al piede.
  - Infilare delicatamente i calzini, le calze o i collant.
  - Mantenere il dispositivo applicato durante la giornata.
  - Togliere la protezione per la notte, riporla sull'astuccio previsto a tale scopo e metterla nella bustina metallizzata fino all'indomani.
  - La protezione può essere utilizzato in media 5 giorni.

**Si consiglia di applicare la protezione quotidianamente per un mese minimo. Talvolta è necessario prolungare il trattamento, soprattutto quando la verruca è di vecchia data.**

### FUNZIONALITÀ

- Queste protezioni sono adatti agli adulti e ai bambini di età superiore ai 3 anni e permettono un trattamento senza rischi e senza dolore. Sono quindi anche particolarmente raccomandati per le persone diabetiche.
- Le protezioni al gel d'Epithelium™ Activ alleviano il dolore mentre si cammina ripartendo le pressioni esercitate sulla verruca e sull'anello di corno cutaneo che la circonda.
  - L'occlusività del gel favorisce la scomparsa della verruca.

### MANUTENZIONE

Le protezioni possono essere lavati con acqua e sapone. Non strofinare e lasciare asciugare all'aria aperta.

**COMPOSIZIONE:** 87% silicone, 13% tessuto poliammide/elastan.

I materiali sono stati sottoposti a tutti i test regolamentari imposti dalla norma ISO 10 993-1 relativa ai prodotti che entrano in contatto con la pelle. Si dovesse verificare un problema, conviene interrompere immediatamente l'utilizzo e informare la società MILLET Innovation.

La società MILLET Innovation declina ogni responsabilità in caso di utilizzo non conforme alle raccomandazioni del fabbricante. Il francese è la lingua di riferimento. Marcatura CE originale: 2006.

- |                             |                                |                       |
|-----------------------------|--------------------------------|-----------------------|
| Lavabile a mano.            | Non stirare con vapore.        | Non lavare a secco.   |
| Non sottoporre a candeggio. | Non asciugare in asciugatrice. | Vedere la confezione. |

NORSK



## BESKYTTELSER FOR VORTER med aktiv Epithelium™

### INDIKASJONER

Beskytter huden og lindrer smertene ved fotvorter.

### KONTRAINDIKASJONER

- Plastrene må ikke settes på et sår eller på slimhinnene.
- I tilfelle av en allergisk reaksjon eller kraftig irritasjon, må behandlingen stoppes.

### FORHOLDSREGLER VED BRUK

- Bruk beskyttelsesplastrene på ren og tørr hud.
- Ta et plaster ut av metallommen.
  - Fjern forsiktig beskyttelsesfilmen som dekker den klebende siden.
  - Plasser den klebende siden på huden så plasteret dekker vorten.
  - Trykk lett på plasteret så det sitter godt fast på foten.
  - Ta forsiktig på strømper eller strømpebukser.
  - Behold plasteret på hele dagen.
  - Ta av plasteret om natten, legg det i det dertil beregnede oppbevaringsetuier og legg dette i metallommen inntil neste dag.
  - Hvert plaster kan brukes i fem dager i gjennomsnitt. Det anbefales å bruke plasteret daglig i minst én måned. Iblant er det nødvendig å forlenge behandlingen, især hvis det dreier seg om en gammel vorte.

### FUNKSJONER

- Disse plastrene er beregnet til voksne og til barn over tre år og muliggjør en risikofri og smertefri behandling.
- De anbefales også spesielt til diabetikere.**
- Plastrene inneholder gelé med aktiv Epithelium™ og lindrer smerten ved gange ved å fordele trykket på fotvorten og på ringen av hard hud rundt den.
  - Den tettsluttende geléen hjelper til med å bekjempe vorten.

### VEDLIKEHOLD

Plastrene kan vaskes i såpevann. Unngå å skrubbe dem, og la dem lufttørke.

**ZUSAMMENSETZUNG:** 87% silikon, 13% polyamidstoff/elastan.

Materialene har vært gjenstand for alle reglementære tester i henhold til ISO-standarden ISO 10 993-1 som gjelder for produkter som vil komme i kontakt med huden. Dersom det likevel skulle oppstå et problem, slutt umiddelbart å bruke produktet og meld fra til selskapet MILLET Innovation.

Firmaet MILLET Innovation kan ikke holdes ansvarlig for bruk som ikke er i samsvar med produsentens anbefalinger. Fransk er referansespråket. Opprinnelig EU-merking: 2006.

- |                                     |                               |                                |
|-------------------------------------|-------------------------------|--------------------------------|
| Kan vaskes for hånd.                | Må ikke strykes eller dampes. | Må ikke tørkes i torketrommel. |
| Må ikke vaskes i klor eller kløres. | Må ikke tørkes i maskin.      | Se emballasjen.                |

ΕΛΛΗΝΙΚΑ



## ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΑ ΕΠΙΘΕΜΑΤΑ ΓΙΑ ΜΥΡΜΗΚΙΕΣ με ενεργό Epithelium™

### ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ

Προστατεύουν το δέρμα και ανακουφίζουν τους πόνους που οφείλονται στις μυρμηκίες των πελμάτων.

### ΑΝΤΕΝΔΕΙΞΕΙΣ

- Οι επίδεσμοι δεν πρέπει να εφαρμόζονται σε ανοιχτή πληγή ή στους βλεννογόνους.
- Σε περίπτωση αλλεργικής αντίδρασης ή σοβαρού ερεθισμού, διακόψτε τη χρήση.

### ΜΕΤΡΑ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗΣ

- Οι επίδεσμοι θα πρέπει να χρησιμοποιούνται σε επιδερμίδα καθαρή και στεγνή.
- Βγάλτε έναν επίδεσμο από το μεταλλικό περίβλημα.
  - Αφαιρέστε με προσοχή την προστατευτική μεμβράνη που καλύπτει την αυτοκόλλητη επιφάνεια.
  - Τοποθετήστε αυτή την αυτοκόλλητη επιφάνεια πάνω στην επιδερμίδα, φροντίζοντας να καλύψετε καλά τη μυρμηκία.
  - Πιέστε ελαφρά τον επίδεσμο για να κολλήσει τέλεια στο πόδι.
  - Φορέστε προστακτικά τις κάλτσες ή το καλσόν σας.
  - Διατηρήστε το προϊόν στη θέση του κατά τη διάρκεια της ημέρας.
  - Να αφαιρείτε τον επίδεσμο τη νύχτα, να τον τοποθετείτε στο κουτί αποθήκευσης που υπάρχει γι' αυτό το σκοπό και να το βάζετε το στη μεταλλική θήκη, μέχρι την επομένη.
  - Κάθε επίδεσμος χρησιμοποιείται κατά μέσο όρο επί πέντε ημέρες. Συναλλάγει να φοράτε τον επίδεσμο καθημερινά, τουλάχιστον επί έναν μήνα. Μερικές φορές είναι απαραίτητο να παρατείνεται η θεραπεία, κυρίως όταν η μυρμηκία είναι χρόνια.

### ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ

Αυτοί οι επίδεσμοι είναι κατάλληλοι για ενήλικους και παιδιά μεγαλύτερα από 3 ετών και επιτρέπουν τη θεραπεία χωρίς κινδύνους και χωρίς πόνους.

Ενδέκνυνται συνεπώς ιδιαίτερα για τους διαβητικούς.

- Οι επίδεσμοι με γέλη με ενεργό Epithelium™ ανακουφίζουν τον πόνο κατά τη βόδιση, καταμερίζοντας τις πιέσεις που ασκούνται στη μυρμηκία και στο δακτύλιο του κάλλου που την περιβάλλει.
- Η επουλωτική δράση της γέλης ευνοεί την εξασφάλιση της μυρμηκίας.

### ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Οι επίδεσμοι πλένονται με νερό και σαπουνί. Μην τους τρίβετε και αφιρστε να στεγνώσουν με τον αέρα.

**ΣΥΝΘΕΣΗ:** 87% σιλικόνη, 13% ύφανση από πολυαμιδιο/ελασπάνη.

Τα υλικά έχουν υποβληθεί σε όλες τις κανονιστικές δοκιμές που επιβάλλονται από το πρότυπο ISO 10 993-1 σχετικά με τα προϊόντα που έρχονται σε επαφή με το δέρμα. Ωστόσο, σε περίπτωση περιστατικού θα πρέπει να διακοφθεί αμέσως τη χρήση, και να και να ενημερώσετε την MILLET Innovation. Η εταιρεία MILLET Innovation δεν φέρει καμία ευθύνη σε περίπτωση που το προϊόν θα χρησιμοποιηθεί με τρόπο αντίθετο προς τις συστάσεις του κατασκευαστή. Η γλώσσα αναφοράς είναι η γαλλική. Αρχική σήμανση C: 2006.

- |                               |                                    |                                      |
|-------------------------------|------------------------------------|--------------------------------------|
| Πλένεται στο χέρι.            | Δεν σιδερώνεται, ούτε και με ατμό. | Δεν επιτρέπεται το στεγνό καθάρισμα. |
| Μη χρησιμοποιείτε λευκαντικό. | Δεν στεγνώνεται στο αεγωτήριο.     | Δείτε συσκευασία.                    |